

Educación Especial/Atención a la Diversidad
División de Educación General
Ministerio de Educación de Chile

Webinar 1

Educación para Estudiantes.

Una mirada desde las Orientaciones Técnicas





TEMARIO

- 1. Saludo y bienvenida**
 - 2. Panorama nacional de estudiantes con discapacidad auditiva**
 - 3. Principales pilares de la educación para Sordos**
 - 4. Presentación de principales contenidos de las Orientaciones Técnicas**
 - 5. Presentación de nueva pestaña en especial.mineduc.cl**
- 

PRINCIPALES PILARES

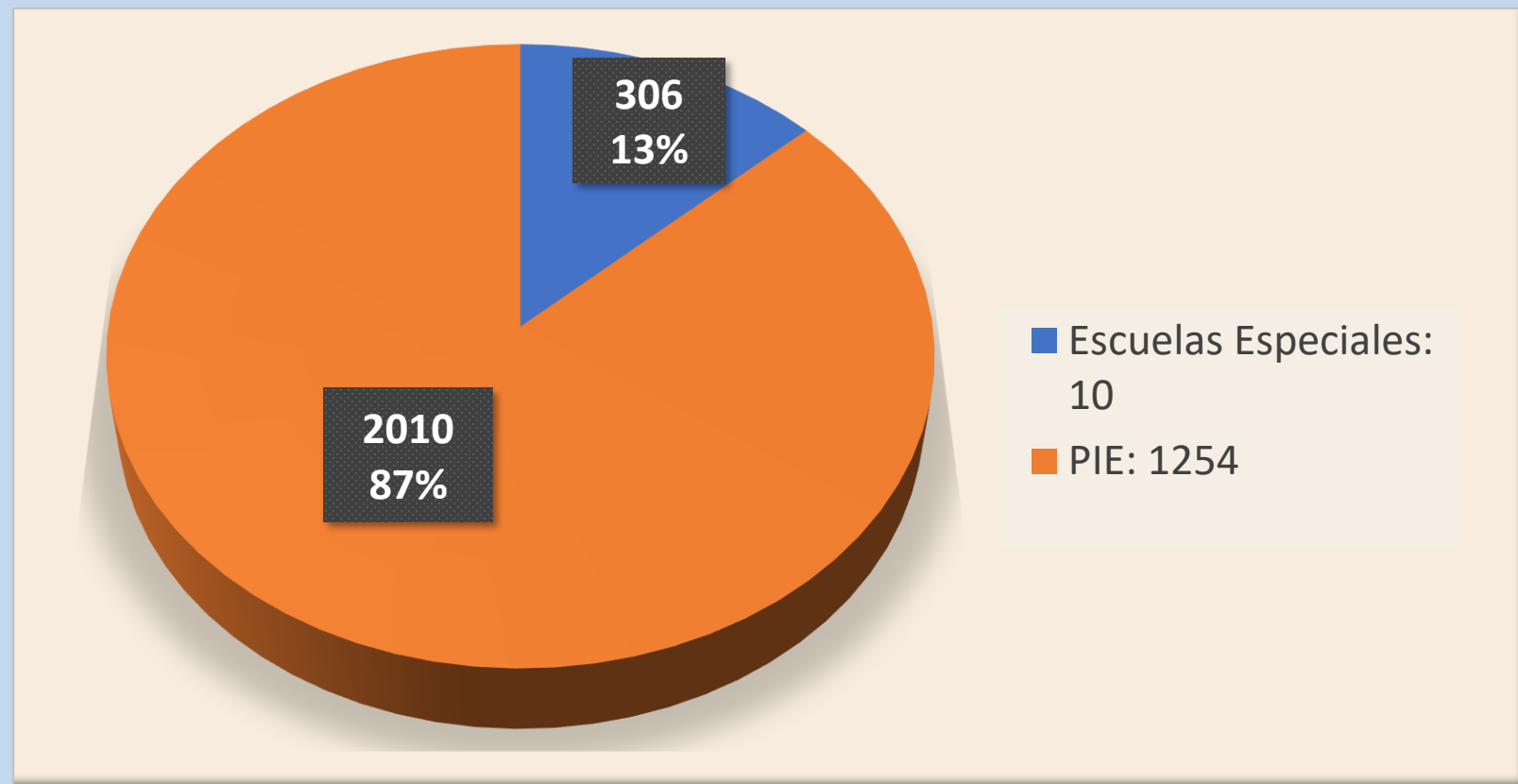


- Comunidad educativa comprometida
- Necesidades del estudiante y necesidades del establecimiento
- Ambientes de aprendizaje accesibles y enriquecidos
- Redes de apoyo y co-construcción

PANORAMA NACIONAL

Estudiantes con Discapacidad Auditiva en el sistema educativo

2.316



Fuente: Operaciones PIE; Gestión de Datos. MINEDUC 2023



DEG
División
Educación
General

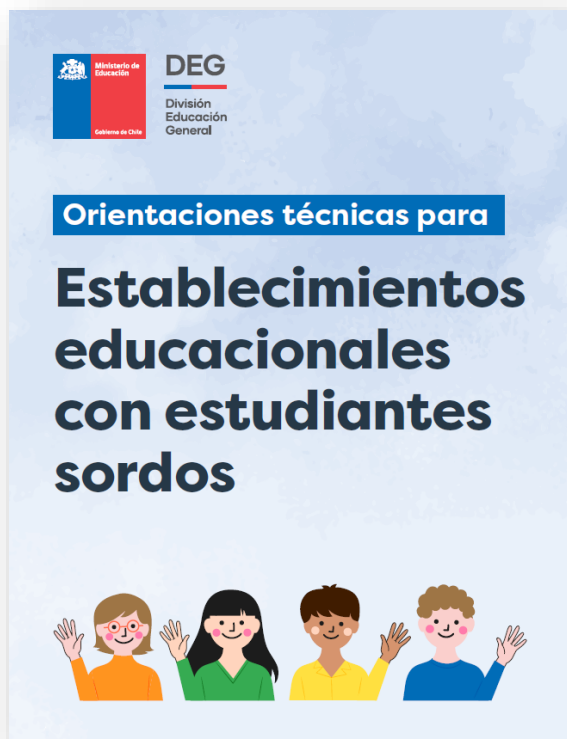
Orientaciones técnicas para

Establecimientos educacionales con estudiantes sordos



- **Agradecimientos**
- **Acciones desarrolladas en Ed. Especial**
- **Sentido y propósito**
 - **Avanzar hacia una educación intercultural bilingüe para Sordos.**

Orientaciones Técnicas para establecimientos con estudiantes sordos



CAPÍTULOS

PRIMER APARTADO

- **Capítulo 1:** Marco normativo
- **Capítulo 2:** Educación de personas Sordas

SEGUNDO APARATADO

- **Capítulo 3:** Condiciones para una respuesta educativa efectiva y de calidad

TERCER APARTADO

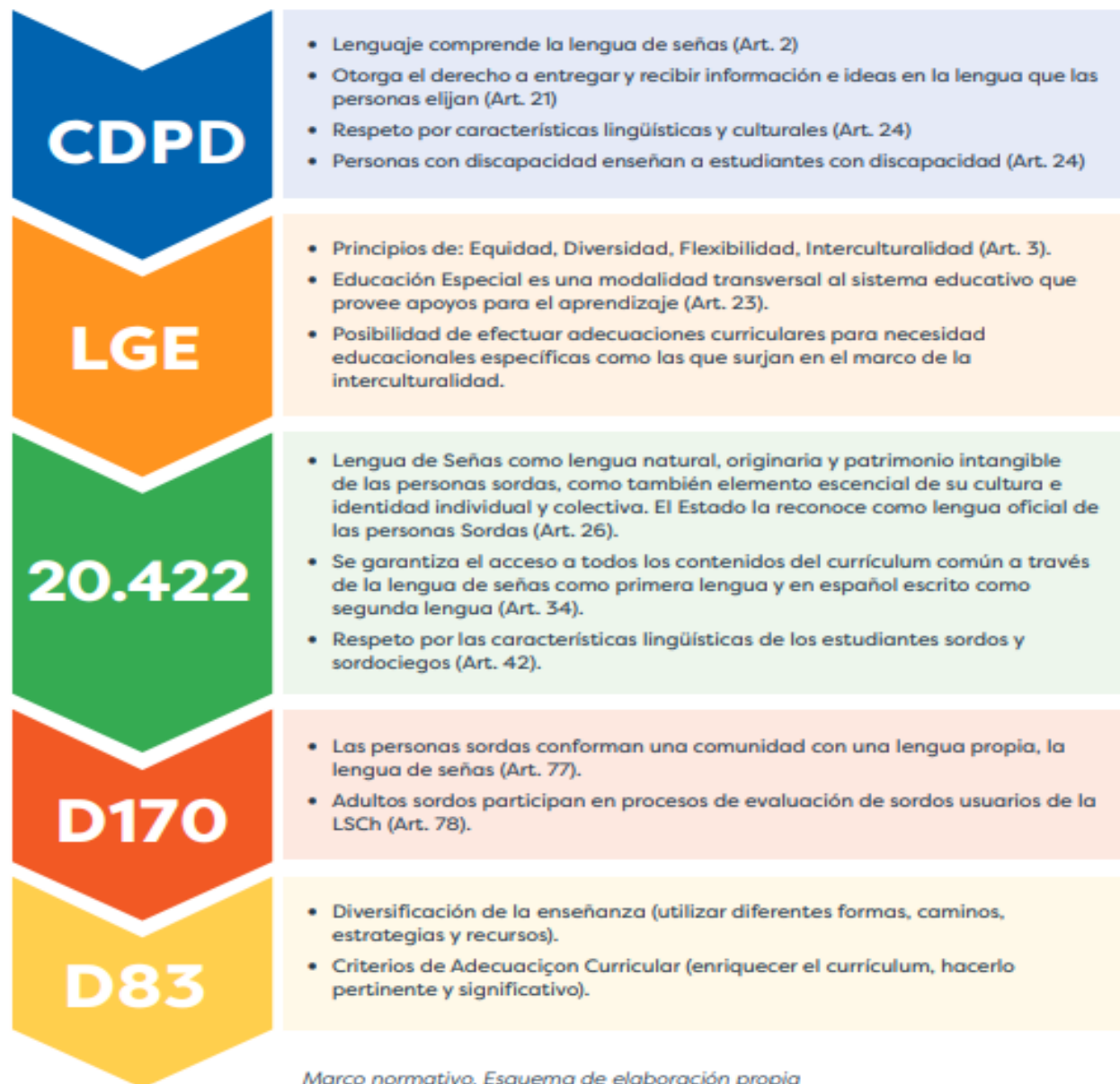
- **Capítulo 4:** Adecuaciones Curriculares para estudiantes sordos
- **Capítulo 5:** Roles y funciones de profesionales de apoyo

CUARTO APARTADO

- **Introducción:** Avanzando hacia una Educación Intercultural Bilingüe para estudiantes sordos
- **Capítulo 6:** La Lengua de Señas Chilena
- **Capítulo 7:** Desarrollo del Español en su modalidad escrita
- **Capítulo 8:** Pedagogía Sorda

CAPÍTULO 1

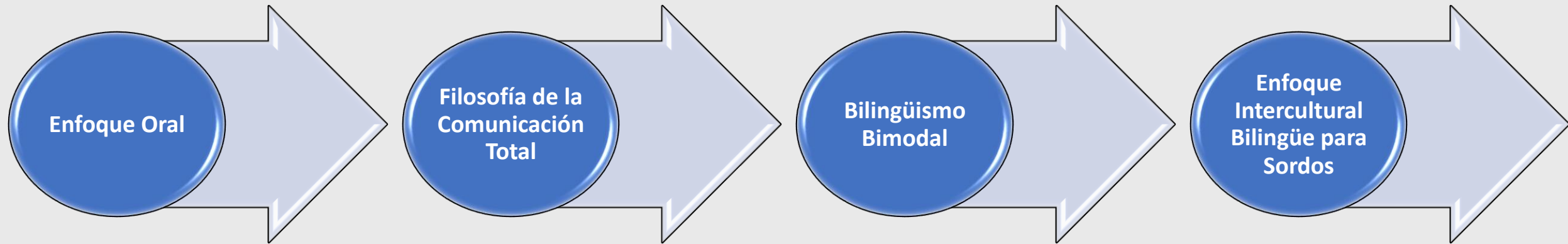
Marco Normativo



- La discapacidad depende de la interacción entre las condiciones de la persona y las barreras que levanta el entorno.
- El proceso de enseñanza y aprendizaje debe acoger las características lingüísticas y culturales.
- Considerar participación de adultos sordos en los procesos educativos.
- Avanzar hacia una educación inclusiva que genere condiciones para el acceso, participación y progreso en el aprendizaje de todas y todos (escuelas de sordos y establecimientos con PIE).

CAPÍTULO 2

Educación para personas Sordas



- Las personas conforman una comunidad con una cultura y una lengua
- La escuela debe brindar una respuesta educativa pertinente y relevante para sus estudiantes
- Los establecimientos deben generar condiciones propicias para el aprendizaje
- Contar con adultos sordos como referentes de la lengua y la cultura Sorda
- Contar con intérpretes para el constante acceso a la información y la participación de las y los estudiantes sordos
- Resguardar trayectorias educativas



CAPÍTULO 3

Condiciones para una respuesta educativa efectiva

¿Quiénes son las y los estudiantes Sordos?



CAPÍTULO 3

Respuesta educativa efectiva

¿Qué necesidades educativas se identifican?

PASO 1: Aplicar procedimientos y criterios para desarrollar el proceso de evaluación diagnóstica integral.

PASO 2: Identificar las necesidades de apoyo del o la estudiante.

PASO 3: Tomar decisiones de medidas del establecimiento, decisiones curriculares requeridas y apoyos a entregar.



CAPÍTULO 3

Respuesta educativa efectiva

¿Cuál es la respuesta educativa que ofrecerá el establecimiento?

Crear condiciones que respondan a las características de todas y todos los estudiantes, con foco en los procesos de enseñanza y aprendizaje, generando oportunidades para el progreso en el currículum y la consecución de la trayectoria educativa.



CAPÍTULO 4

Adecuaciones Curriculares



Adecuaciones de acceso al currículum

- Presentación de la información
- Formas de respuesta
- Entorno
- Organización del tiempo y del horario

HISTORIA, GEOGRAFÍA Y CIENCIAS SOCIALES	
SENTIDO Y ENFOQUE CURRICULAR	El foco de esta asignatura es el pensamiento histórico. • Permite que las y los estudiantes alcancen una mejor comprensión de la sociedad y su rol en ella. • Está conformada por disciplinas tales como Historia, Geografía, Economía, Demografía, Sociología y Ciencia Política, promoviendo el estudio del ser humano como individuo y como miembro de la sociedad desde distintas perspectivas.
SUGERENCIAS	EJE HISTORIA En este eje se debiesen incorporar contenidos relativos a personas Sordas importantes en la historia, los procesos en los que han participado y sus repercusiones.
	EJE GEOGRAFÍA Este eje no requiere un abordaje especial y diferente al común del grupo curso, si se tienen las consideraciones del aprendizaje y acceso a la información y condiciones para la participación de estudiantes sordos.
	EJE FORMACIÓN CIUDADANA Se sugiere incorporar en este eje contenidos y recursos metodológicos que lleven a fortalecer el desarrollo de la identidad Sorda y su aporte y participación en la sociedad chilena.

LENGUAJE Y COMUNICACIÓN

SENTIDO Y ENFOQUE CURRICULAR

- Enfoque de derechos, en cuanto que, a partir del lenguaje, el ser humano construye el mundo y se hace parte de una comunidad cultural.
- Apunta al desarrollo de la competencia comunicativa.
- Implica un desarrollo del lenguaje que permita el desarrollo del pensamiento (crítico) y el aprendizaje a través de la interacción natural.

Supone el acceso y desarrollo previo de una lengua, punto esencial a considerar en el caso de estudiantes sordos como prioridad.

SUGERENCIAS

EJE LECTURA

Se sugiere abordar este eje desde lo metodológico, como segunda lengua, por tanto, se requiere destinar horas específicas de trabajo con estudiantes sordos.

Si bien no resulta pertinente el trabajo de elementos basados en la audición, como la **conciencia fonológica** o la fluidez lectora en voz alta, cabe la posibilidad de trabajar la primera asociando las unidades mínimas del español escrito al dactilológico o alfabeto manual chileno, aunque no tienen el mismo sentido de apoyo a la lectura ni la comprensión escrita que para los estudiantes oyentes. La **fluidez**, por su parte, se debe trabajar fundamentalmente en términos de comprensión y tras paso a la lengua de señas chilena, logrando "leer" en LSCh párrafos con sentido y no palabra a palabra. Este Eje puede requerir trabajarlo de manera específica o exclusiva en grupos de estudiantes sordos en PIE y no con el grupo curso, tal como sucede en la escuela especial de sordos.

En relación con las **estrategias de comprensión**, es posible que se requiera graduación de la complejidad o progresión en los OA y mayor tiempo, ya que se trata de una segunda lengua en la mayoría de los casos o bien, de una lengua que no es natural ni tiene el referente oral como ocurre con los estudiantes oyentes. En este ámbito también es recomendable contar con estrategias de comprensión de una segunda lengua, siempre con textos dados en un contexto. El método global puede ser una vía favorable, entre otras estrategias que contemplen apoyos visuales y globalidad del texto.

SUGERENCIAS

EJE DE ESCRITURA

Este eje no requiere ajustes significativos, sino enfatizar en la escritura como proceso, dando modelos adecuados, y priorizando los OA que permitan afianzar la expresión de una segunda lengua.

Podrían incorporarse nociones de **escritura de señas**⁵, enriqueciendo el currículum con OA que apunten a ello específicamente, ya que es una modalidad diferente a la escritura del español o lenguas orales en general.

EJE COMUNICACIÓN ORAL

Este eje debe trabajarse tanto para la comprensión como para la expresión oral, **desde la lengua de señas chilena** primero, considerando solo el español en aquellos casos en que los estudiantes declaren abiertamente su interés por desarrollarlo en su modalidad oral, una vez que ya tengan desarrollado un nivel de lenguaje que les permita comunicarse eficazmente.

En los primeros años de enseñanza (al menos 1° a 3° básico) o el primer año en que ingrese a la escuela (independiente del nivel educativo), este eje debe abocarse exclusivamente a la comunicación en lengua de señas (dada idealmente por un educador sordo), priorizando los objetivos que no tienen relación con la audición, sino con la **comunicación** como tal. Se debe considerar que la **oralidad** se refiere tanto a la expresión oral del español como a la expresión visoespacial de la LSCh.

Incluir para el desarrollo de los OA de este Eje, material señalado como cuentos, poesía vernacular visual y otras manifestaciones propias de la **Literatura Sorda**⁶.

CAPÍTULO 4 Adecuaciones Curriculares



Adecuaciones a los Objetivos de Aprendizaje

- Graduación del nivel de complejidad
- Priorización de OA y contenidos
- Temporalización
- Enriquecimiento del Currículum
- Eliminación de OA

CAPÍTULO 4

Adecuaciones Curriculares



Adecuaciones a los Objetivos de Aprendizaje

INGLÉS	
SENTIDO Y ENFOQUE CURRICULAR	El enfoque de la asignatura es comunicativo y apunta al desarrollo de las cuatro habilidades del lenguaje: Comprensión y expresión oral y comprensión y expresión escrita. • Apunta al uso significativo y contextualizado del idioma. • Se releva la escritura, el vocabulario y el uso de las TIC. • Sigue estándares internacionales (Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas).
SUGERENCIAS	EJE COMPRENSIÓN AUDITIVA Y EJE EXPRESIÓN ORAL Son ejes complejos de abordar con un estudiante sordo, ya que no recibe información a través de la vía auditiva (o bien no la recibe completa) ni puede apoyarse en ella para la expresión oral. Se sugiere eliminar los OA de estos Ejes. Si se cuenta con la posibilidad, incorporar en estos ejes algunas nociones iniciales de lenguas de señas extranjeras o el sistema de señas internacional.
SUGERENCIAS	EJE DE COMPRENSIÓN LECTORA Y EJE EXPRESIÓN ESCRITA La asignatura debe sustentarse en la priorización de OA de estos ejes, considerando que es una tercera lengua para estudiantes sordos, y que se puede asociar a vocabulario que favorezca al mismo tiempo el desarrollo del español. Es fundamental el apoyo en imágenes, uso de la lengua en contexto para la comunicación de manera escrita, y considerando el uso que pueden darle niños, niñas y jóvenes que tienen acceso a información en redes sociales y la posibilidad de contacto con personas sordas de todo el mundo.

MÚSICA	
SENTIDO Y ENFOQUE CURRICULAR	El enfoque que plantean las bases curriculares para esta asignatura considera tres elementos: el sonido, la interpretación y la creatividad. Esta asignatura está ligada a la expresión artística e identidad cultural.
SUGERENCIAS	EJE ESCUCHAR Y APRECIAR El trabajo en este Eje debe basarse en las múltiples posibilidades y cualidades del movimiento, es decir, su intensidad, dirección, velocidad, ritmo, etc., así como la expresión de sensaciones a través del movimiento y la corporalidad. Puede trabajarse grupalmente en colaboración con profesionales fonoaudiólogos, haciendo una conexión entre sonido y movimiento. Asociar los tipos de música a manifestaciones propias Sordas, priorizando contextos visuales.
SUGERENCIAS	EJE INTERPRETAR Y CREAR La interpretación y creación musical para estudiantes sordos debe asociarse a sus propias manifestaciones corporales, a través del movimiento y uso del espacio. Existen manifestaciones propias de las personas sordas, como la expresión Vernacular Visual⁷, que puede incorporarse en este Eje de manera de contextualizar los OA desde una perspectiva visual y corporal, priorizando aquellos OA que permitan el despliegue creativo a través de estas vías. Se pueden considerar coros tomando como base la LSCh y la expresión corporal propia de las personas sordas.
SUGERENCIAS	EJE REFLEXIONAR Y CONTEXTUALIZAR En casos en que exista la experiencia, se pueden considerar los OA de este Eje vinculándolos a la experiencia propia de las personas sordas. Si no existe esta posibilidad, considerar criterio de eliminación de OA.

CAPÍTULO 5

Roles y funciones de profesionales de apoyo



- Enseña LSCh.
- Favorece el desarrollo de la LSCh.
- Genera actividades de inmersión en la lengua.
- Entrega apoyos y genera material educativo.
- Propone adecuaciones.
- Genera actividades para vincular la comunidad educativa con la comunidad Sorda.
- Se desempeña desde que los estudiantes son pequeños.

- Conecta con el mundo sonoro y oral.
- Transmite significados reproduciendo el discurso de otros (Interpreta y Traduce).
- Interpreta o traduce material educativo (no lo genera).
- Mantiene contacto permanente con personas sordas.
- Se desempeña con estudiantes que ya saben LSCh.

Intérprete LSCh



Profesores de educación diferencial

- Determinación de apoyos
- Orientaciones a docentes y entrega de apoyos
- Sensibilización a la comunidad escolar
- Gestión de capacitación y perfeccionamiento
- Vínculo con la comunidad sorda (junto con ed. Sordos)
- Trabajo colaborativo con educadores sordos e intérpretes.

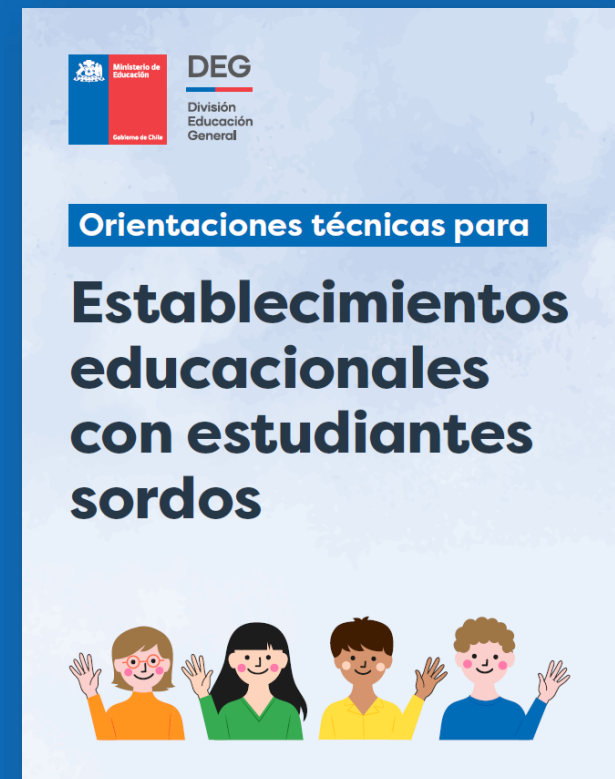
Fonoaudiólogos

- Desarrollo del habla y el lenguaje
- Habilidades de comunicación y pensamiento (LSCh y español)
- Enriquecer situaciones comunicativas y lingüísticas

Psicólogos

- Apoyo en la conducta adaptativa, desarrollo emocional y social
- Trabajo con el curso
- Trabajo con la familia

ESPACIO PARA CONSULTAS



CAPÍTULO 6

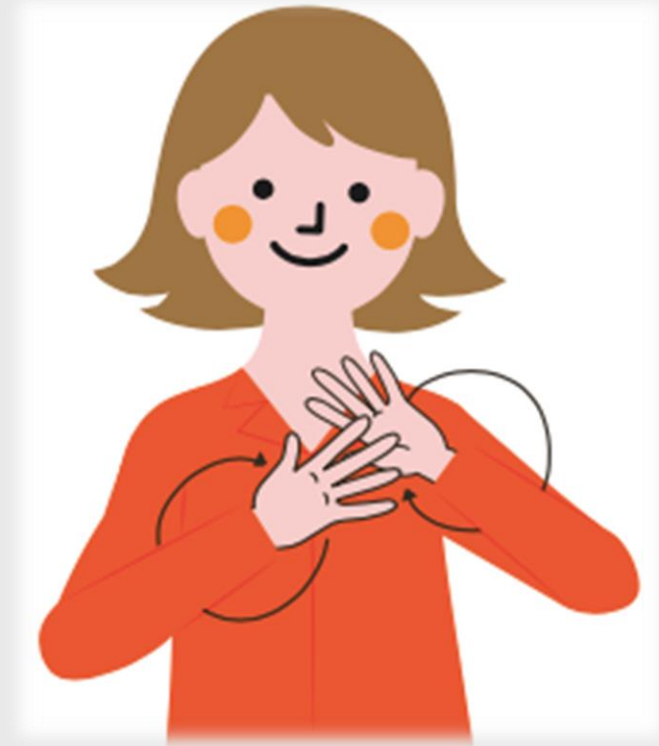
La Lengua de Señas Chilena



Mitos y Verdades

Principales componentes

- Parámetros formacionales
- Recursos de las lenguas de señas:
 - Verbos
 - Clasificadores
 - Cambios de rol
 - Movimientos no manuales
- Alfabeto manual chileno



**Lengua de Señas Chilena
o LSCh**

CAPÍTULO 6

La Lengua de Señas Chilena



Ideas para desarrollar la LSCh en la escuela

- Estatus que el establecimiento le debe otorgar
- Contacto con personas Sordas
- Actividades que se pueden realizar
 - Cuenta cuentos
 - Conversaciones; Debates
 - Competencias
 - Ferias educativas
 - Videollamadas
- Evaluación del progreso en la adquisición de la LSCh
 - Observar las producciones del o la estudiante
 - Identificar uso de la mirada, tipo de vocabulario e interés en la comunicación.
 - Observar cómo se desenvuelve en el aula y pide o entrega información
 - Observar cómo incorpora nuevas señas y estructuras, cada vez más complejas (uso del espacio)
 - Uso de diarios, escalas de apreciación, grabaciones en video

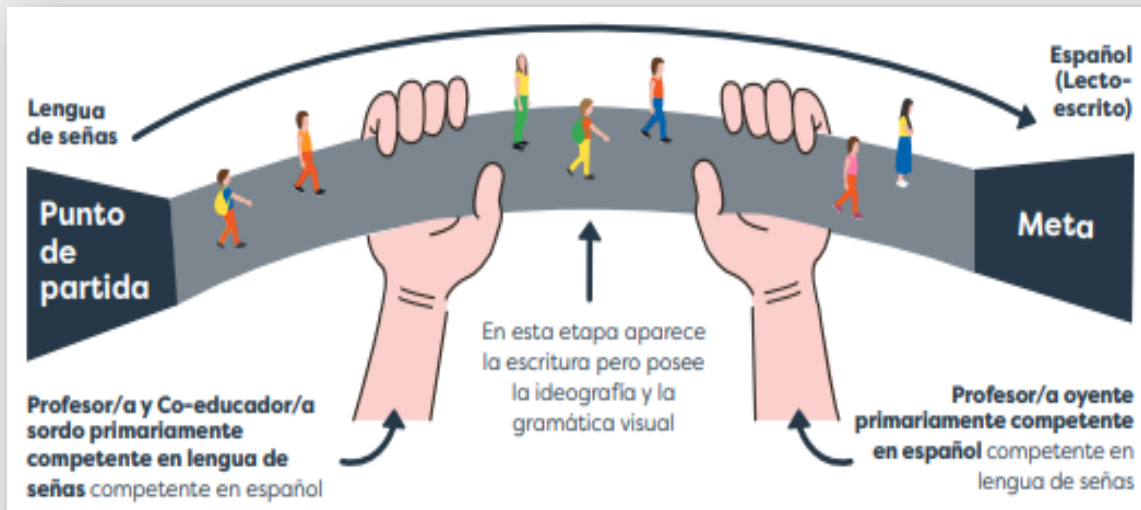


CAPÍTULO 7

Desarrollo del español escrito



Puente Da Nang para pequeños lectores sordos: Aprendiendo el español como segunda lengua



PRIMERO

Educadores Sordos cuentan un cuento en lengua de señas

SEGUNDO

Estudiantes sordos cuentan el cuento con sus propias señas

TERCERO

Primer ejercicio de escritura desde la L1

CUARTO

Segundo ejercicio de escritura espontánea

QUINTO

Tercer ejercicio de escritura traducción al español (L2)

(Por Vianney Sierralta Aracena)

CAPÍTULO 7

Desarrollo del español escrito



Estrategias cognitivas de lectura y escritura

- Desarrollo de habilidades de pensamiento de orden superior.
- Comunicación entre profesores y estudiantes.
- La visualización
- Enseñanza explícita
- Andamiaje y mediación.

Basado en Herrera y De la Paz (2017). Lectores Sordos bilingües. Un logro posible.

Nº	ESTRATEGIAS GLOBALES DE ESCRITURA	SÍ	NO
1	Usa la escritura para una gran variedad de propósitos.		
2	Motiva la escritura de diferentes tipos de textos.		
3	Promueve actividades de escritura a partir de narraciones en LSCh.		
4	Presenta las diferencias de las estructuras en LSCh y español durante la escritura.		
5	Promueve la revisión y corrección de los textos escritos comparando LSCh español.		
6	Promueve la escritura a través de temas de interés.		
7	Promueve la realización de borradores, revisiones, edición y publicación.		
8	Promueve actividades de reflexión de los textos escritos.		

Nº	ESTRATEGIAS ESPECÍFICAS DE ESCRITURA	SÍ	NO
1	Utiliza narración en LSCh para planificar la escritura.		
2	Usa marcadores visuales para estructurar frases y oraciones.		
3	Usa material visual variado para apoyar la escritura.		
4	Usa la dactilología para memorizar la escritura de palabras.		
5	Estimula el análisis colectivo de los errores en la escritura.		
6	Promueve actividades grupales de revisión y corrección de la escritura.		
7	Promueve actividades de escritura compartida (grupal y en parejas).		
8	Motiva a los estudiantes a compartir y socializar sus escritos.		

CAPÍTULO 7

Desarrollo del español escrito



Logogenia

- Iniciar la inmersión en el español con información lingüística en forma de órdenes.
 - Activación de mecanismos de adquisición de las lenguas de manera artificial a través del uso.
 - Presentación de pares mínimos: dos oraciones que se diferencian en un elemento (diversas formas de oposición).
- Lleva a la comprensión de nuevas y más complejas oraciones y aumento de interés por leer el entorno.
- Luego, actividades con preguntas, cuentos, adivinanzas y producción escrita.

Ejemplo:

Toca el lápiz azul

Toca la regla azul

Dame la regla roja

Toma la regla roja

Tira la regla o el lápiz

Tira la regla y el lápiz

The example illustrates a logogenia activity. It features a list of five imperative sentences on the left, each followed by a horizontal line for writing. To the right of the sentences is a collection of word cards: 'Toca', 'el', 'la', 'roja', 'Toma', 'o', 'Dame', 'azul', 'regla', and 'lápiz'. Further to the right are illustrations of a hand holding a blue pencil, a blue ruler, a red ruler, and a hand holding a red pencil. The activity is designed to help children learn Spanish vocabulary and grammar through visual and auditory cues.

15. Basada en el trabajo desarrollado por Eliana Fernández et al. (2020).

CAPÍTULO 7

Desarrollo del español escrito



Método Global

- Asociación de la palabra escrita con la imagen (y con la seña)
- Cuatro etapas:
 - Desarrollo perceptivo/discriminatorio
 - Percepción global y reconocimiento de palabras escritas
 - Aprendizaje y reconocimiento de las sílabas
 - Progreso en la Lectura
- Clubes de Lectura

Estos son ejemplos de una tarjeta-foto:

Se relaciona la imagen con la palabra en una misma tarjeta  come	Se relaciona la imagen con la palabra en tarjetas separadas  la cama	Se relaciona la imagen con la palabra dentro de una misma tarjeta para parear con una misma línea. el papá come  la mamá lee 
---	---	--

CAPÍTULO 8

Pedagogía Sorda



Características de las pedagogías sordas aplicadas en contextos educativos

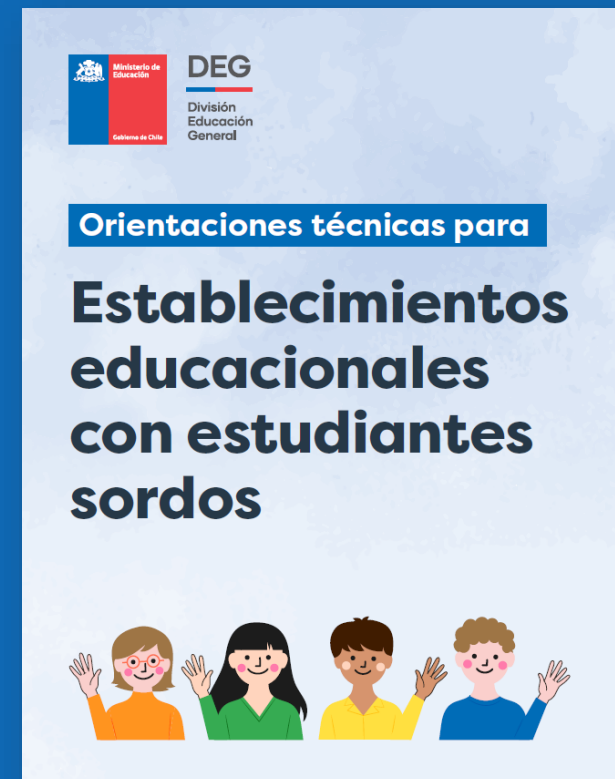
3 estrategias:

- Promoción del desarrollo integral de los estudiantes sordos.
 - Accionar el motor cognitivo
 - Uso de modalidad visual, gestual y táctil
 - Creación de espacios sordos seguros
 - Desarrollo de la lengua natural
 - Vivir en diferentes mundos
- Transmisión y enseñanza de la cultura sorda.
- Manejo del aula de una manera sorda.
 - Uso del espacio del aula
 - Manejo de la participación
 - Uso de materiales visual (TIC)



(Por Maribel González Moraga)

ESPACIO PARA CONSULTAS



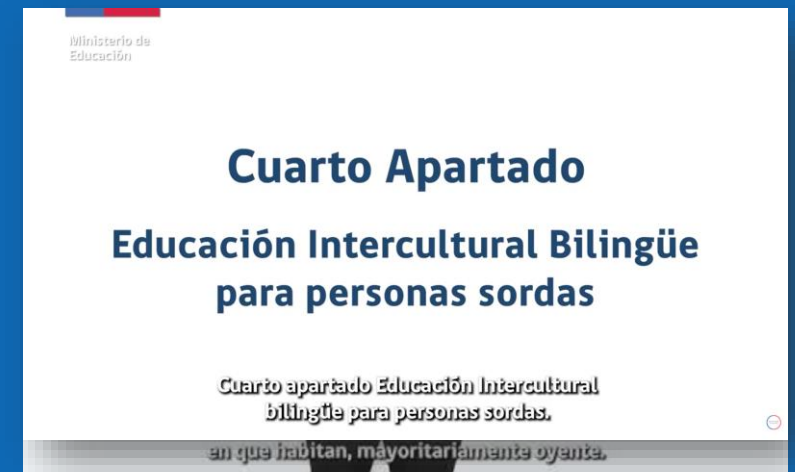
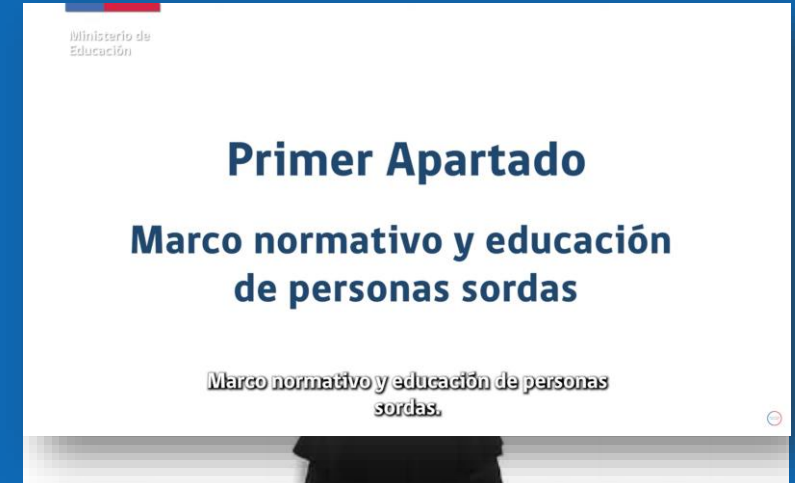
VERSIÓN EN LSCH

Apartado I → **VIDEO 1: Capítulos 1 y 2**

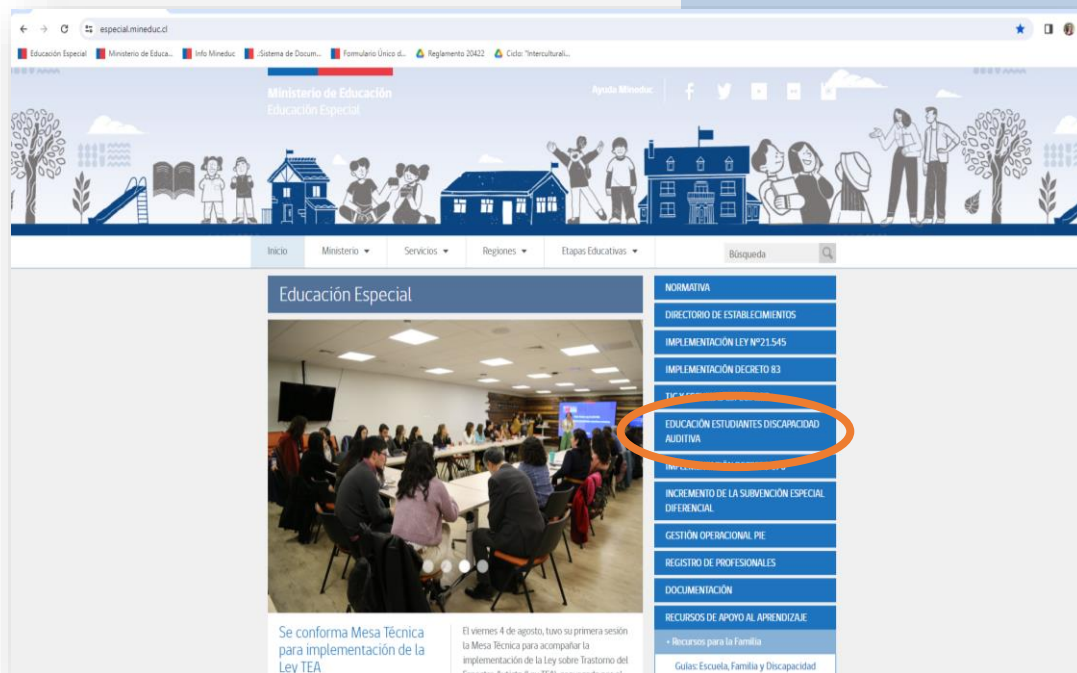
Apartado II → **VIDEO 2: : Capítulo 3**

Apartado III → **VIDEO 3: Capítulos 4 y 5**

Apartado IV { **VIDEO 4: Capítulo 8**
VIDEO 5: Capítulo 6
VIDEO 6: Capítulo 7

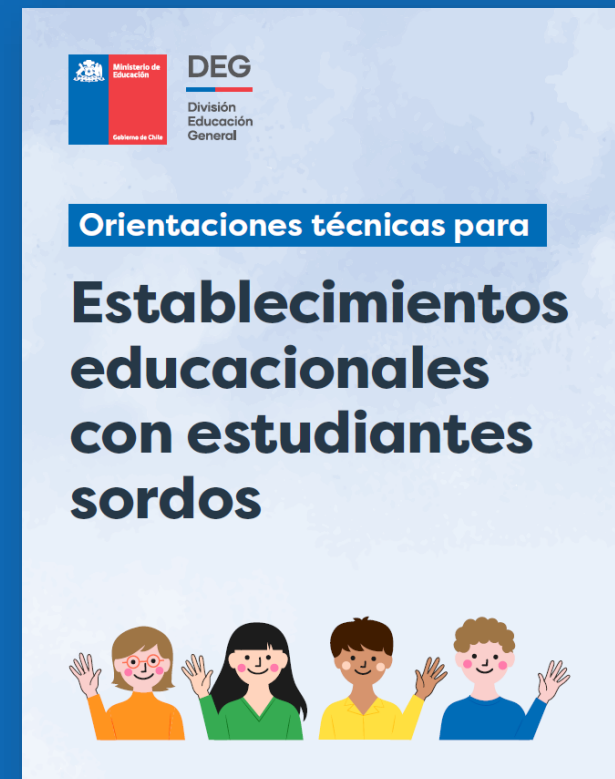


PESTAÑA ESTUDIANTES CON DISCAPACIDAD AUDITIVA



- Educación de estudiantes Sordos
 - Memorias con acciones desarrolladas
 - Presentación del panorama nacional actual
 - Resultado de proceso de evaluación de perfiles
 - Propuesta de formación profesional para intérpretes de LSCh
- Ciclo Interculturalidad y bilingüismo
 - Educación temprana
 - Educación Intercultural bilingüe
 - Enseñanza de la LSCh
 - Interpretación y traducción de la LSCh
 - Español escrito como L2
 - Lingüística de la LSCh y cultura Sorda
- Orientaciones Técnicas

ESPACIO PARA CONSULTAS





<https://especial.mineduc.cl>
andrea.perez@mineduc.cl